

Les francophones en situation minoritaire : essai d'analyse des rapports à la langue française en milieu anglophone majoritaire chez des francophones de l'Etat du Maine, Etats-Unis (résumé de communication)

Ferris State University, Michigan

Présentation réalisée avec le soutien actif du
Centre de la francophonie des Amériques et de l'Agence Universitaire de la Francophonie (Mobilité des Chercheurs)

Dr. Jean-Claude Redonnet, Ph.D
Université du Maine à Orono

Hypothèse :

Une analyse qualitative de situations individuelles chez les francophones de l'Etat du Maine, conduit à formuler des hypothèses susceptibles d'aider les francophones en situation minoritaire à entreprendre une reconstruction individuelle et communautaire aux plans linguistique, culturel socio-économique et politique.

Propos :

- a) Dégager sur un mode descriptif des tendances dans les attitudes et les comportements vis-à-vis de la langue française par rapport à soi-même et à son environnement familial, citoyen et international.
- b) Enregistrer sur un mode théorique des constantes (et leurs variables) susceptibles de conduire à une modélisation plus large de parcours francophones en situation minoritaire dans un environnement immédiat majoritairement anglophone.
- c) Proposer sur un mode prospectif des stratégies individuelles ou de groupe pour une ré-acquisition et reconstruction linguistique, culturelle, socioéconomique et politique.

Méthode :

Analyse d'entretiens vidéo non-directifs et improvisés auprès de résidents francophones (et se disant comme tels) volontaires acceptant de témoigner de leur parcours, de leur situation en milieu minoritaire anglophone, dans le but de contribuer à une approche scientifique de leur attitude, comportements et attentes.

Corpus :

- Les francophones du Maine, se revendiquant comme tels, sont représentatifs des individualités des communautés et des groupes constituant la francophonie états-unienne.
- Ils ont un 'statut' de francophone qui répond à une définition spécifique :
- Ils sont issus de migrations récentes ou anciennes, à une ou plusieurs générations.
- Ils sont citoyens américains ou ont vocation à le devenir.
- Ils ont le désir de sortir d'un anonymat dans lequel ont été souvent plongées les générations précédentes.
- Ils revendiquent une identité francophone consciente et structurée.
- 4 femmes et 4 hommes, âgés de 30 à 70 ans
- 2 Descendants de francophones historiques, Franco-Américain, Acadiens (R. D, K, L.)
- 1 Descendante du Maine anglophone (L. B.)
- 3 Immigrants première génération, immigration familiale ou travail. (E. G, M. S, H. V-C)
- 1 Réfugié politique (B. I)
- 1 Binationale Etats-Unis/France, première génération (M. W)

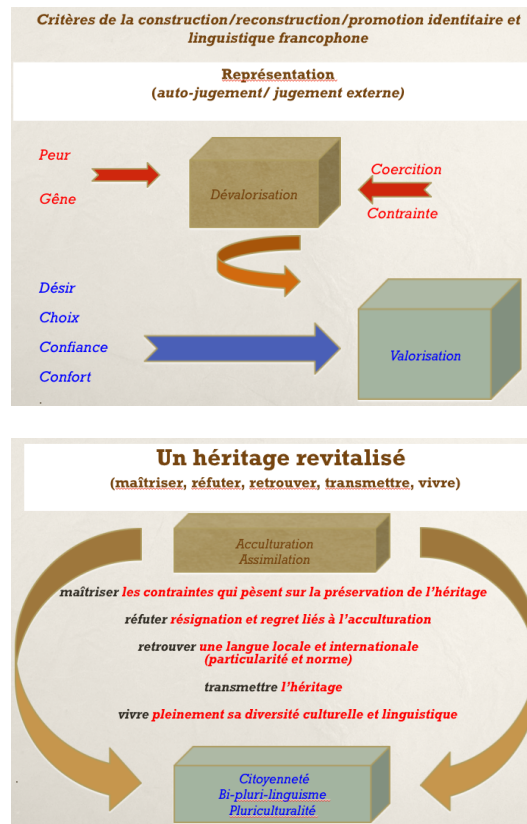
Profil socio-professionnel :

- 1 enseignant de français dans le secondaire public (B. I)
- 1 enseignante de français dans le secondaire privé (M. W)
- 1 enseignante de français dans le supérieur privé (H. V-C)
- 1 agent de service public (M. S)
- 1 agent commercial (K. L)
- 1 ingénieur retraité (E. G)
- 1 profession paramédicale (L. B)
- 1 gestionnaire de centre culturel (R. D)

Education en français :

- 1 par la famille (oral) dans le Maine (K. L)
- 1 par la famille et l'école secondaire en français dans le Maine (R. D)
- 1 par l'école secondaire FLE dans le Maine (L. B)
- 2 par la famille, l'école primaire, secondaire et université (Hors Etats-Unis) (E.G, H, V-C)
- 1 par l'école primaire et secondaire (Hors Etats-Unis) (M. S)
- 1 par l'école primaire, secondaire et université (Hors Etats-Unis) (B. I)
- 1 par la famille, l'école primaire, secondaire et université (Etats-Unis et Hors Etats-Unis) (M. W)

Principales conclusions et essai de théorisation :



**vivre *pleinement sa diversité culturelle
et linguistique***
*(une combinaison de paramètres
nécessaires)*



JCR, novembre 2013